

# KRATAK PRIRUČNIK

# KLIMA UREĐAJ

Pročitajte detaljno ovaj priručnik za instalaciju pre instalacije uređaja.  
Instalacija mora biti izvršena u skladu sa nacionalnim standardima za ožičavanje i to samo od strane ovlašćenih lica.  
Pažljivo pročitajte ovaj priručnik za instalaciju isačuvajte ga za ubuduće.

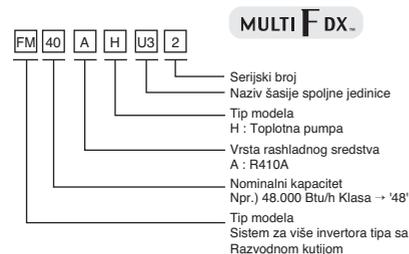
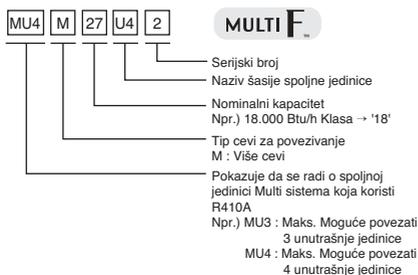
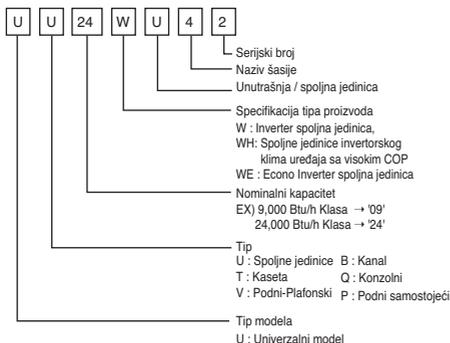
Prevod originalne instrukcije

# OZNAKA MODELA

## Informacije o proizvodu

- Naziv proizvoda: Klima uređaj

- Naziv Modela:



- Dodatna informacija: Serijski broj se odnosi na bar kod na proizvodu.

- Maks. dozvoljeni pritisak Gornja strana : 4,2 Mpa / Donja strana : 2,4 Mpa

- Rashladno sredstvo : R410A

## Emisija buke koja se prenosi vazдушnim putem

Zagađenje bukom koju emituje ovaj proizvod na A-nivou je ispod 70 dB.

\*\* Nivo buke može da varira, u zavisnosti od lokacije.

Navedene vrednosti se odnose na nivo buke i ne predstavljaju nužno bezbedne nivoe u pogledu rada.

Premda postoji korelacija između nivoa emisije i nivoa izloženosti, oni se ne mogu pouzdano koristiti da bi se utvrdilo da li je potrebno preduzeti dodatne mere predostrožnosti ili ne.

Faktor koji utiče na stvarni nivo izloženosti radne snage obuhvata karakteristike radne prostorije i ostale izvore buke, tj. broj komada opreme i ostalih pratećih procesa i dužinu perioda tokom koga je operater izložen buci. Dozvoljeni nivoi izlaganja takođe mogu da variraju od jedne zemlje do druge.

Ove informacije će, međutim, omogućiti korisniku opreme da napravi bolju procenu opasnosti i rizika.

## Granična koncentracija

Granična koncentracija je granica koncentracije freon gasa pri čemu se mogu preduzeti neposredne mere ukoliko dođe do curenja gasa a da pritom ne dođe do povreda ljudi. Granična koncentracija se izražava u jedinicama od kg/m<sup>3</sup> (težina gasa freona po jedinici zapremine vazduha) radi lakšeg izračunavanja.

Granična koncentracija: 0,44 kg/m<sup>3</sup> (R410A)

$$\text{Koncentracija rashladnog sredstva (kg/m}^3\text{)} = \frac{\text{Ukupna količina dopunjenog rashladnog sredstva u odeljku za rashladno sredstvo (kg)}}{\text{Kapacitet najmanje sobe gde je instalirana najmanja jedinica (m}^3\text{)}}$$

# VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

## PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRE KORIŠĆENJA UREĐAJA.

Uvek se pridržavajte sledećih mera predostrožnosti kako biste izbegli opasne situacije i osigurali najbolje performanse vašeg proizvoda.

### UPOZORENJE

Ukoliko ignorišete uputstva može doći do povrede i smrtnog ishoda.

### OPREZ

Ukoliko ignorišete uputstva može doći do manje povrede i oštećenja proizvoda.

### UPOZORENJE

- Ukoliko instalaciju ili popravku vrše neovlašćena lica može doći do opasnosti po vas i druge osobe.
- Instalaciju moraju da vrše samo kvalifikovana i ovlašćena lica, i to u skladu sa Nacionalnim zakonom za elektriku.
- Informacije u ovom priručniku su namenjene kvalifikovanom serviseru koji je upoznat sa bezbednosnim procedurama i koji je opremljen odgovarajućim alatima i instrumentima za testiranje.
- Ukoliko pažljivo ne pročitate i ne sledite sva uputstva u ovom priručniku može doći do kvara opreme, oštećenja imovine, povreda i/ili smrtnog ishoda.

## Instalacija

- Nemojte koristiti prekidač koji je oštećen ili nižeg napona. Koristite prekidač i osigurač odgovarajućeg napona. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Za radove sa strujom se obratite distributeru, prodavcu, kvalifikovanom električaru ili ovlašćenom servisnom centru. Nemojte rasklapati ili popravljati proizvod sami. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Uvek izvršite uzemljenje uređaja u skladu sa dijagramom za ožičenje. Nemojte povezivati žicu za uzemljenje sa cevima za gas ili vodu, sa gromobranom ili telefonskim kablom. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Pravilno postavite ploču i poklopac kontrolne kutije. Postoji rizik od požara ili strujnog udara zbog prašine, vode itd.
- Koristite prekidač ili osigurač odgovarajućeg napona. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Nemojte menjati ili produžavati kabl za napajanje. Ako na kabl ili žici za napajanje ima ogrebotina ili je izolacija uklonjena ili pohabana, morate ga zameniti. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Za instalaciju, uklanjanje ili ponovnu instalaciju se uvek obratite distributeru ili ovlašćenom servisnom centru. Postoji rizik od požara, strujnog udara, eksplozije ili povrede.
- Nemojte instalirati proizvod na oštećenom postolju. Proverite da li se kvalitet i stabilnost postolja na kome vršite instalaciju ne pogoršava s vremenom. To može dovesti do pada uređaja.

- Nikada nemojte instalirati spoljnu jedinicu na pokretnom postolju ili na mestu sa koga može da padne. Pad spoljne jedinice može izazvati oštećenje ili povredu, ili čak smrtni ishod.
- U unutrašnjoj jedinici kondenzator sa pojačivačem vrši napajanje strujom visokog napona do električnih delova. Obavezno potpuno ispraznite kondenzator pre vršenja popravke. Kondenzator pod naponom može izazvati strujni udar.
- Prilikom instalacije jedinice, koristite komplet za instalaciju koji ste dobili uz uređaj. U suprotnom uređaj može pasti i izazvati ozbiljne povrede.
- Unutrašnje/spoljno ožičenje mora biti čvrsto povezano, a kabl mora biti pravilno usmeren, tako da nema sila koje će vući kabl sa priključnih tačaka. Nepravilno ili labavo povezivanje može izazvati zagrevanje ili požar.
- Materijal za pakovanje odložite na bezbedan način. Isto tako, nakon instalacije zavrtnjeva, eksera, baterija, polomljenih delova i sl. uklonite plastične kese za pakovanje. Deca se mogu igrati sa njima i povrediti se.
- Obavezno proverite koje rashladno sredstvo treba koristiti. Pročitajte nalepnicu na proizvodu. Korišćenje pogrešnog rashladnog sredstva može onemogućiti normalan rad uređaja.

## Rad

- Kada se uređaj natopi vodom (poplavi ili potopi u vodu), obratite se ovlašćenom servisnom centru za popravku pre ponovnog korišćenja. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Obavezno koristite samo one delove koji su navedeni na listi delova. Nikada nemojte pokušavati da vršite izmene na opremi. Korišćenje neodgovarajućih delova može izazvati strujni udar, prekomerno zagrevanje ili požar.
- Nemojte dodirivati, niti raditi sa uređajem ili ga popravljati sa mokrim rukama. Prilikom izvlačenja utikača, držite ga rukom. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Nemojte ostavljati grejalicu ili druga grejna tela u blizini kabla za napajanje. Postoji rizik od požara i strujnog udara.
- Nemojte dozvoliti da voda ne dopre do električnih delova. Uređaj postavite dalje od dovoda vode. Postoji rizik od požara, kvara uređaja ili strujnog udara.
- Nemojte čuvati ili koristiti zapaljivi gas ili materijale u blizini uređaja. Postoji rizik od požara.
- Nemojte koristiti uređaj u hermetički zatvorenoj prostoriji dugo vremena. Redovno provetravajte. Može doći do nedostatka kiseonika i ugrožavanja zdravlja.
- Nemojte otvarati prednju rešetku tokom rada uređaja. (Ne dodirujte elektrostatički filter, ukoliko ga jedinica poseduje.) Postoji rizik od fizičkih povreda, strujnog udara ili kvara uređaja.
- Ako se čuje neki čudan zvuk, oseti neobičan miris ili iz uređaja izlazi dim, Odmah isključite prekidač ili iskopčajte kabl za napajanje. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Provetravajte s vremena na vreme prostoriju u kojoj se nalazi uređaj, ukoliko on radi istovremeno kad i šporet ili grejno telo i sl., Može se javiti nedostatak kiseonika i time ugroziti zdravlje.
- Kada uređaj ne planirate da koristite duže vreme, iskopčajte kabl za napajanje ili isključite prekidač. Postoji rizik od oštećenja uređaja ili kvara, ili nenamernog uključivanja.
- Vodite računa da niko ne nagazi i ne upadne u spoljnu jedinicu, naročito deca. Može doći do povrede i oštećenja proizvoda.
- Vodite računa da se kabl za napajanje ne izvuče ili ošteti tokom rada. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.

- Nemojte stavljati NIŠTA preko kabla za napajanje. Postoji rizik od požara ili strujnog udara.
- Kada postoji curenje zapaljivog gasa, isključite dovod gasa i otvorite prozor da se provetri pre nego što uključite uređaj. Nemojte koristiti telefon ili uključivati i isključivati prekidače. Postoji rizik od eksplozije ili požara.
- Obavezno provetrajavajte u dovoljnoj meri prostorije kada istovremeno radi ovaj klima uređaj ili grejno telo, kao npr. grejalica. Ako to ne učinite, može doći do požara, ozbiljnih povreda ili kvara na proizvodu.

## OPREZ

### Instalacija

- Za podizanje ili transport uređaja potrebno je dvoje ili više ljudi. Vodite računa da ne dođe do povrede.
- Nemojte instalirati uređaj na mestima gde će biti direktno izložen morskom vetru (kapljicama slane vode). To može da izazove koroziju proizvoda.
- Instalirajte odvodno crevo kako bi kondenzovana voda pravilno oticala. Loš spoj može dovesti do curenja vode.
- Prilikom instalacije uređaja, održavajte nivo ujednačenim. Da biste izbegli vibraciju i buku.
- Nemojte instalirati uređaj na mestima gde bi buka ili vreo vazduh iz spoljne jedinice mogli da smetaju ljudima u okolini. To im može predstavljati problem i izazvati sporove.
- Uvek proverite da nema curenja gasa (rashladne tečnosti) nakon instalacije ili popravke uređaja. Nizak nivo rashladne tečnosti može dovesti do kvara uređaja.

### Rad

- Nemojte koristiti uređaj za posebne namene, poput konzerviranja hrane, umetničkih dela itd. Ovo je potrošački klima uređaj, nije precizni rashladni sistem. Postoji rizik od oštećenja ili gubitka imovine.
- Nemojte blokirati usisni ili izduvni otvor za vazduh. To može izazvati kvar uređaja.
- Za čišćenje koristite meku krpu. Ne koristite jake deterdžente, rastvarače ili vodu koja prska i sl. Postoji rizik od požara, strujnog udara ili oštećenja plastičnih delova uređaja.
- Nemojte dodirivati metalne delove uređaja kada uklanjate filter za vazduh. Postoji rizik od povrede.
- Nemojte gaziti ili stavljati nešto na uređaj. (spoljne jedinice) Postoji rizik od povrede i kvara uređaja.
- Uvek postavite filter čvrsto na mestu nakon čišćenja. Filter čistite svake dve nedelje ili češće ako je potrebno. Zaprpljani filter smanjuje efikasnost.
- Nemojte gurati ruke ili predmete u usisni otvor vazduha tokom rada uređaja. Ima oštih i pokretnih delova koji mogu izazvati povrede.
- Budite oprezni prilikom raspakivanja i instalacije proizvoda. Oštre iverice mogu da izazovu povrede.
- Ako rashladni gas curi tokom popravke, nemojte ga dodirivati. Rashladni gas može izazvati promrzline (oštećenja kože)
- Nemojte naginjati uređaj prilikom skidanja ili deinstalacije. Kondenzovana voda koja je unutra

može da se prolije.

- Nemojte mešati vazduh ili gas osim rashladnog gasa predviđenog za korišćenje u sistemu. Ukoliko vazduh proдре u rashladni sistem, dolazi do prekomerno visokog pritiska, što može da izazove oštećenje opreme ili povrede.
- Ako rashladni gas curi tokom instalacije, odmah provetrite prostoriju. U suprotnom on može biti štetan po vaše zdravlje.
- Demontaža jedinice, rukovanje sa rashladnim uljem i eventualno delovima treba da se vrši u skladu sa lokalnim i državnim standardima.
- Zamenite sve baterije u daljinskom upravljaču novim, istog tipa. Nemojte kombinovati nove i stare baterije različitih vrsta. Postoji rizik od požara ili kvara uređaja.
- Nemojte dopunjavati ili otvarati baterije. Nemojte bacati baterije u vatru. Mogu da izgore ili eksplodiraju.
- Ako vam tečnost iz baterija dospe na kožu ili odeću, dobro ih isperite čistom vodom. Nemojte koristiti daljinski ako su baterije isurele. Hemikalije u baterijama mogu izazvati opekotine ili drugu opasnost po zdravlje.
- Ako progutate tečnost iz baterije usled curenja, temeljno isperite unutrašnjost usta a zatim konsultujte lekara. U suprotnom može doći do ozbiljnih zdravstvenih komplikacija.
- Nemojte ostavljati klima uređaj da dugo radi u uslovima velike vlažnosti vazduha i kada su vrata ili prozor otvoreni. Može doći do kondenzovanja vlage i vlaženja ili oštećenja nameštaja.
- Nemojte izlagati svoju kožu, decu ili biljke strujanju toplog ili hladnog vazduha. To može škoditi vašem zdravlju.
- Nemojte da pijete vodu koja se ispusti iz uređaja. Nije higijenski ispravna i može izazvati ozbiljne zdravstvene probleme.
- Koristite stabilnu stolicu ili merdevine prilikom čišćenja ili popravke proizvoda na visini. Vodite računa da izbegnete povrede.

### **U skladu sa IEC 660335-1**

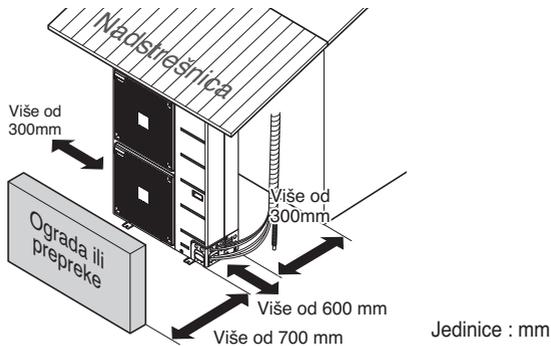
- Ovaj uređaj nije predviđen da ga koriste lica (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva ili znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im uputstva u pogledu korišćenja uređaja daju lica odgovorna za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati kako se ne bi igrala uređajem.

### **U skladu sa EN 660335-1**

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa manjkom iskustva ili znanja ukoliko imaju nadzor ili su im data uputstva u pogledu korišćenja uređaja na bezbedan način i ukoliko razumeju opasnosti koje postoje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i održavanje koje vrše korisnici ne sme da se poveri deci koja nisu pod nadzorom.

## MESTA ZA INSTALIRANJE

- Ako postavljate nadstrešnicu iznad jedinice kako biste izbegli direktno izlaganje sunčevoj svetlosti ili kiši, vodite računa da ne blokirate isijavanje toplote iz kondenzatora.
- Oslobodite prostor označen strelicama ispred, iza i bočno od uređaja.
- Nemojte stavljati životinje i biljke na mestu gde struji topao vazduh.
- Uzmite u obzir težinu klima uređaja i izaberite mesto gde će buka i vibracija biti minimalne.
- Izaberite mesto gde topao vazduh i buka od klima uređaja ne uznemiravaju komšije.
- Mesto koje je dovoljno čvrsto da može da podnese težinu i vibracije od spoljne jedinice i gde je moguća instalacija na nivelisanoj površini.
- Mesto na kome nema direktnog uticaja snega ili kiše
- Mesto na kome nema opasnosti od pada ledenica
- Mesto na kome nema slabog poda ili osnove, kao što je propali deo objekta ili mesto na kome ima velikog nagomilavanja snega



### ! OPREZ

#### Budite pažljivi prilikom nošenja proizvoda.

- Ukoliko je proizvod teži od 20 kg, ne bi trebalo da ga nosi samo jedna osoba.
- PP trake se koriste za pakovanje nekih proizvoda. Ne koristite ih kao sredstvo transporta zato što su opasne.
- Ne dodirujte krilca izmenjivača toplote golim rukama. U suprotnom možete poseći ruke.
- Pocepažite i bacite plastične kese za pakovanje da se deca ne bi mogla igrati njima. qU suprotnom, igranje plastičnim kesama za pakovanje može dovesti do smrtnog ishoda usled gušenja.
- Prilikom unošenja spoljne jedinice, neophodno je osigurati podršku na četiri tačke. Unošenje i dizanje sa podrškom za samo 3 tačke čini spoljnu jedinicu nestabilnom, što može dovesti do pada.
- Koristite 2 kaiša duga najmanje 8 m.
- Postavite dodatne krpe ili daske na mesto na kome kućište dolazi u kontakt sa remenom kako bi se sprečilo oštećenje.
- Podignite jedinicu pritom vodeći računa da dizanje bude preko težišta.

# POVEZIVANJE ELEKTRIČNIH KABLOVA

## Opres

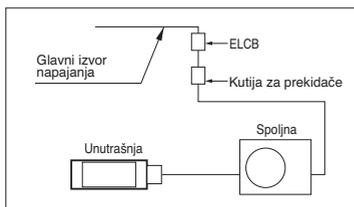
- Poštujte uredbe vladinih organizacija vezano za tehničke standarde koji se tiču električne opreme, propise kod ožičenja i smernice elektroenergetskih kompanija.

## ! UPOZORENJE

Vodite računa da postavljanje električnih instalacija uz korišćenje specijalnih kola obavljaju ovlašćeni inženjeri elektronike u skladu sa propisima i ovim uputstvom za instaliranje. Ukoliko napajanje električnom energijom ima manjak kapaciteta ili drugi nedostatak na električnim vodovima, to može dovesti do strujnog udara ili požara.

Izvršite povezivanje elektro instalacija kako je predviđeno za povezivanje elektro instalacija.

- Svo ožičavanje mora biti u skladu sa lokalnim propisima.
- Izaberite izvor napajanja koji može da obezbedi napon predviđen za klima uređaj.
- Između izvora napajanja i jedinice postavite ELCB (Prekidač kola protiv gubitka struje) prekidač za struju za protok struje između izvora napajanja i jedinice. Morate postaviti uređaj za prekid napajanja koji će pravilno isključiti sve linije.
- Model prekidača za napajanje preporučen od strane ovlašćenih lica



## ! OPRES

Vodite računa da povežete spoljnu jedinicu sa zemljom. Ne vezujte vod za uzemljenje za bilo koju cev za gas, cev za vodu, gromobran ili telefonski vod kroz zemlju. Ukoliko je uzemljenje nepotpuno, to može dovesti do strujnog udara.

- Pogledajte PDB za detaljne elektro karakteristike
- Povežite žice u priključke na kontrolnoj tabli, jednu po jednu, kako je predviđeno za povezivanje spoljne jedinice.
- Vodite računa da boja žica na spoljnoj jedinici i broj priključaka bude isti i na unutrašnjoj jedinici kao i na spoljnoj jedinici
- Kada kabl između unutrašnje i spoljne jedinice ima dužinu veću od 40 m, povežite kabl za telekomunikaciju i kabl za napajanje posebno.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora se zameniti specijalnim kablom ili kompletom koji se može kupiti kod proizvođača ili njegovog predstavnika.
- Kabl za napajanje ne sme biti slabiji od onog obloženog polihlorpropenom. (Šifra oznake 60245 IEC 57)

## Minimalni poprečni presek provodnika

Predviđena jačina struje za uređaj A	Nominalni presek u mm <sup>2</sup>
≤ 6	0.75
> 6 i ≤ 10	1.0
> 6 i ≤ 10	1.5
> 16 i ≤ 25	2.5
> 25 i ≤ 32	4
> 32 i ≤ 40	6